

### English to Russian

American ASP application is a business intelligence suite designed to help users more effectively organize the information they need to improve bottom-line performance and organizational effectiveness. It is a customer-driven, web-based application service provider (ASP) platform offering innovative business intelligence and analytical tools for the healthcare industry. Application consolidates disparate data and file sources into a single, easy-access web portal. Financial data is translated into easy-to-read graphical charts and reports providing the information necessary to improve performance.

Приложение «Американский ASP» – это программный пакет автоматизированной системы управления, призванный помочь пользователям более эффективно организовывать информацию, которая необходима для повышения производительности и эффективности их организаций. Эта ориентированная на клиента платформа для предоставления услуг доступа к приложениям через Интернет (ASP) предлагает новаторские экспертные системы и аналитические инструменты для медицинской промышленности. В Приложении разнородные источники данных и архивов собраны на едином и удобном в пользовании веб-портале. Финансовые данные преобразуются в легко читаемые диаграммы и отчеты, предоставляющие информацию, необходимую для повышения производительности.

All ports on the residential Catalyst 3750-E switches (and Catalyst 2950 LRE switches if they are included) are configured as IEEE 802.1Q trunks with protected port and STP root guard features enabled. The protected port feature provides security and isolation between ports on the switch, ensuring that subscribers cannot view packets destined for other subscribers. STP root guard prevents unauthorized devices from becoming the STP root switch. All ports have IGMP snooping or CGMP enabled for multicast traffic management. ACLs on the uplink ports to the aggregating Catalyst 3750 multilayer switches provide security and bandwidth management.

Все порты на бытовых коммутаторах Catalyst 3750-E (и коммутаторах Catalyst 2950 LRE, если они включены) настроены как шины IEEE 802.1Q с включенными свойствами защищенного порта и защиты корня STP. Свойство защищенного порта обеспечивает безопасность и изоляцию между портами коммутатора, гарантируя, что абоненты не смогут увидеть пакеты, предназначенные для других абонентов. Защита корня STP не позволяет неавторизованным устройствам становиться корневым коммутатором STP. Все порты имеют включенные функции отслеживания IGMP-пакетов или CGMP для управления многоадресным трафиком. Списки контроля доступа на портах для соединения с магистральной сетью к объединенным многоуровневым коммутаторам Catalyst 3750 обеспечивают управление безопасностью и пропускной способностью.

### Russian to English

#### Общая архитектура системы

Для программистов крайне важно понимать архитектуру системы и возможные варианты прохода пользователя по ней, знать, в каких

#### Overall system architecture

For programmers, it is essential to understand the system architecture and ways the user would choose to pass through it, to know in what

<p>случаях можно положиться на ядро и не тратить время на дублирование его работы.</p> <p>Самым частым вариантом будет проход до точки 4с, с загрузкой главного шаблона. Главный шаблон обеспечивает единство оформления сайта, берет на себя формирование главного меню всех уровней и избавляет программистов от необходимости заботиться об общей навигации на сайте, концентрируя внимание разработчика модуля на функциях разрабатываемой части.</p>	<p>circumstances they can rely on the kernel and not waste their time to duplicate its operation.</p> <p>The most frequent choice would be to pass up to point 4s, along with loading the main template. The main template ensures the unity of the site design, forms the main menu at all levels, frees the programmers from the need to think about general navigation on the site, focusing attention of the module developer on functions of the part he or she has been working on.</p>
<p><b>XML-файлы и иерархические массивы</b></p> <p>В качестве универсального хранилища информации в системе используются XML-файлы, которые легко редактируются и переносятся как часть системы. Для работы с XML-файлами существует специальный класс в PHP, считывающий файлы во внутренний формат иерархического массива и обеспечивающий обратную запись массива в файл XML. Единственным минусом этой технологии является замедление чтения/записи файла при работе с файлами большого размера, но, как правило, используемые для хранения конфигурации и структуры сайта файлы не обладают большими размерами, и используемый на данный момент алгоритм записи имеет пространство для оптимизации.</p> <p>Иерархический массив представляет собой переведенный в многомерный массив XML-файл. Есть два вида иерархических массивов – однонаправленный и двунаправленный. Возможность использования двунаправленного массива (параметры !p в спецификации) в данный момент под вопросом.</p>	<p><b>XML-files and hierarchical arrays</b></p> <p>As a universal repository of information, the system uses XML-files, which are easily edited and transferred as a part of the system. For working with XML-files, PHP has a special class that reads the files into the internal format of a hierarchical array and then writes the array back into the XML-file. The only downside of this technology is slower reading/writing of the file, when working with large files; however, as a rule, files used for storing configuration and site structure are not large and an algorithm, currently used for writing, has room for optimization.</p> <p>The hierarchical array is an XML-file converted into a multidimensional array. There are two types of hierarchical arrays - unidirectional and bidirectional. Whether it is possible to use the bilateral array (parameters !p in the specification), at present, is still in question.</p>
<p><b>Формат XML-файла вторичной конфигурации</b></p> <p>Файл вторичной конфигурации имеет открытый формат, что позволяет любому модулю записать в него свои настройки без конфликта с другими модулями. Корневым элементом файла является config, дочерние элементы которого являются секциями конфигурации. Для ядра настройки записываются в секцию core, настройки модуля хранятся в секции с именем модуля.</p>	<p><b>XML-file format of secondary configuration</b></p> <p>The file of secondary configuration has an open format, which allows any module to write in it its settings without conflict with other modules. The root element of the file is config, which child elements are configuration sections. For the core, settings are written in section core, while module settings are stored in a section with a name of the module.</p>
<p><b>YYY.Bar: описание конфигурационного файла</b></p>	<p><b>YYY.Bar: description of the configuration file</b></p>

<p>Для описания структуры YYY.Бара используется расширяемый язык разметки (XML). XML-файл конфигурации состоит из нескольких секций. Каждая секция описывает какой-либо из элементов YYY.Бара (кнопка, поле для ввода запроса, выпадающее меню, ссылки и скрипты).</p> <p>Секция &lt;scriptdescription&gt; определяет скрипты, используемые для динамического формирования адреса страницы, отображаемой при выборе некоторой команды.</p> <p>&lt;refinementdescription&gt; — описание раскрывающегося списка (комбобокса) с уточнениями к строке запроса. Каждый элемент списка описывается тегом &lt;refinement&gt;, имеющим атрибут name — название элемента списка.</p>	<p>The YYY.Bar structure can be described by an extensible markup language (XML). The XML-configuration file consists of several sections. Each section describes one of the YYY.Bar elements (button, query input field, drop down menus, links, and scripts).</p> <p>Section &lt;scriptdescription&gt; defines scripts used for dynamic creating of a page address, which is displayed, when a certain command has been selected.</p> <p>&lt;refinementdescription&gt; is a description of the drop-down list (combo box) with refinements to the query line. Each list item is described by a tag &lt;refinement&gt; with attribute name – a name of the list item.</p>
<p>Коммутатор поддерживает либо криптографическое (поддерживает шифрование), либо некриптографическое изображение программного обеспечения. Универсальный образ программного обеспечения поддерживает наборы свойств основного IP и служб IP. Вам необходимо иметь лицензию на программное обеспечение Cisco IOS для активации определенного набора свойств. Дополнительную информацию о лицензии на программное обеспечение можно получить на сайте Cisco.com в документе Активация и совместимость программного обеспечения Cisco.</p> <p>Некоторые свойства, описанные в этой главе, доступны только в криптографическом изображении программного обеспечения. Для использования этих свойств необходимо авторизоваться и загрузить криптографическое программное обеспечение с Cisco.com. Более подробную информацию можно найти в сопроводительных записках к этому выпуску.</p>	<p>The switch supports either a cryptographic (supports encryption) or a non-cryptographic software image. A universal software image supports a set of features of the basic IP and IP services. You need to have a license for the Cisco IOS software to activate a specific set of features. For more information on software licenses, please visit Cisco.com and read <i>Cisco Software Activation and Compatibility Document</i>.</p> <p>Some features described in this chapter are only available in the cryptographic software image. To use these features, you need to log in and download the cryptographic software from Cisco.com. More information can be found in the accompanying notes to this release.</p>